

Neocomunitari

■ Se sei un cittadino neocomunitario (bulgaro, rumeno, croato) o comunitario puoi entrare e soggiornare in Italia fino a tre mesi salvo il possesso di un documento di identità valido per l'espatrio rilasciato dallo Stato membro di provenienza. Per un periodo superiore a tre mesi il diritto al soggiorno dei cittadini comunitari e neocomunitari è riconosciuto per diversi motivi, tra cui anche il lavoro.

■ Con l'instaurazione del rapporto di lavoro l'ufficio del personale in azienda invia una comunicazione di assunzione al Centro per l'Impiego. Chiedi di avere una copia di questa comunicazione: ti servirà per chiedere il certificato di "attestazione di iscrizione anagrafica" al tuo Comune di residenza che vale come titolo di soggiorno e ti permette di godere dei diritti-doveri, come per i cittadini italiani, per il pieno accesso alle misure di welfare sociale in Italia (es. il certificato ti permette di iscriverti al Servizio Sanitario Nazionale italiano e di scegliere il medico di base, puoi iscriverti al Centro per l'Impiego, puoi richiedere un permesso di soggiorno per familiari extra-UE...)

■ Ricordati di portare una copia



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza

■ dell'attestazione di iscrizione anagrafica all'ufficio del personale in azienda.

■ Se resti in Italia in via continuativa per cinque anni, acquisti il diritto al soggiorno permanente (questa condizione è certificata da un attestato rilasciato sempre dal Comune di residenza);

■ Se i tuoi familiari non sono cittadini UE, potranno comunque entrare e restare in Italia chiedendo alla Questura competente della provincia in cui risiedi il rilascio di un permesso di soggiorno "per familiare di cittadino UE". Puoi chiedere aiuto all'ufficio del personale per conoscere la procedura e la documentazione che la Questura richiede.

Per qualsiasi problema potete rivolgervi a



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza



El The ABC within the company

The ABC within the company is a project, whose purpose is sharing with you the **leading values, rules and procedures** of working in a company.

For each letter of the Italian alphabet, from A to Z, you'll find a form which deals with a subject: we think that with a greater and better knowledge of these subjects, your work in the company, but even your relationship with colleagues, can improve.

We hope the forms will help you working with proficiency, growing up professionally and being satisfied by your job.



If after reading the forms you have any questions, you can ask for more details to the human resources office.

Have a good job!





L'ABC IN AZIENDA

Indice:

A - Assenze dal lavoro / Absence from work
 B - Busta paga / Pay sheet
 C - CCNL / National collective agreement
 D - Disciplina del lavoro / Job discipline
 E - Entrata / Entry
 F - Formazione / Training
 G - Gerarchia / Hierarchy
 H - Human resources / Human resources
 I - Infortuni / Injury at work
 L - Lettera di assunzione / Letter of engagement
 M - Malattia / Sicknes
 ➔ N - Neocomunitari / New EU citizens
 O - Orario di lavoro / Working Time
 P - Prefettura / Prefettura
 Q - Questura / Questura
 R - Rapporti con i colleghi / Relations with colleagues
 S - Sicurezza / Safety
 T - Turni / Shifts
 U - Uscita / Exit
 V - Visite mediche / Medical Visits
 Z - Zone Comuni / Common Areas

Documento realizzato dall'Area Lavoro e Previdenza di Confindustria Bergamo.
 I contenuti delle note hanno carattere meramente indicativo.



CONFINDUSTRIA BERGAMO

New EU citizens

■ If you are a new EU citizen (Bulgarian, Romanian, Croatian) or a EU citizen, you can enter and stay in Italy for up to three months with an identity card valid for foreign travel issued by the Member State of origin. For a period exceeding three months, the right of residence of EU and new EU citizens is recognized for several reasons, including work reasons.

■ With the beginning of the employment relationship, the human resources office of the company sends a hiring communication at the Employment Centre. Please, ask for a copy of this communication: you'll need it to ask the "attestazione di iscrizione anagrafica" certificate to the municipality where you reside, that serves as residence permit and allows you to enjoy the rights and duties as Italian citizens, for full access to social welfare measures in Italy (e.g. the certificate allows you to sign up for the Italian National Health Service and to choose the primary care doctor, you can enroll in the Employment Centre, you can apply for a residence permit for extra-EU members of family ...).

■ Remember to bring a copy of the



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza

"attestazione di iscrizione anagrafica" to the human resources office of the company.

■ If you remain in Italy continuously for five years, you acquire the right to permanent residence (this condition is certified by an attestation issued by the municipality).

■ If the members of your family aren't EU citizens, they will be in any case entitled to arrive and remain in Italy, asking to the competent Questura, situated in the province where you live, the issue of a residence permit "per familiare di cittadino UE". You can ask for help to the human resources office to know the procedure and the documents that Questura will ask you.

For any problem you can ask to



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza